



MEDIZINISCHE UNIVERSITÄT
INNSBRUCK



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

Medical University of Innsbruck

Christoph-Probst-Platz 1
Innsbruck, Austria

and

Suranaree University of Technology (SUT)

Nakhon Ratchasima, Thailand

The Medical University of Innsbruck (MUI) and the Suranaree University of Technology (SUT) wishing to further strengthen relations and to broaden the scope of academic and cultural interchange relations, agree to develop cooperation programmes aimed at enhancing the teaching and research activities of the two institutions and to deepen their mutual understanding.

(1) Scope of the Cooperation

Subject to mutual consent, the areas of cooperation will include any program offered at either institution as felt desirable and feasible on either side, and both sides will contribute to the fostering and development of the cooperative relationship between the two parties.

(2) Activities

The proposed activities aim to support the objectives of this collaboration and will be progressively developed as resources and opportunities become available.

- (a) Academic Staff Exchange
- (b) Student Exchange
- (c) Joint Research Activities

(3) Terms of Cooperation

The terms of cooperation for each specific activity implemented under this *Memorandum of Understanding* shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation thereof. All agreements entered into, as outlined above, will form appendices to this *Memorandum of Understanding*.

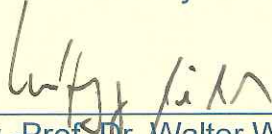
(4) Renewal, Termination and Amendment

This *Memorandum of Understanding* will take effect upon the date of the last signature. It will remain in effect for a period of three (3) years and will be extended for additional three (3) years unless its validity is terminated in writing by either party at least six (6) months prior to the expiration of its validity.

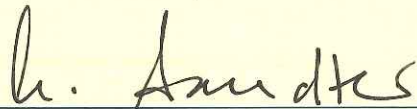
This *Memorandum of Understanding* may be amended or extended by mutual written consent of both parties.

In witness whereof, the parties hereto have offered their signatures:

On behalf of the
Medical University of Innsbruck



Univ.-Prof. Dr. Walter Wolfgang
Fleischhacker, Rector



Univ.-Prof. Dr. Christine Bandtlow
Vice-Rector for Research and
International Relations



Univ.-Prof. Dr. Peter Loidl
Vice-Rector for Teaching

March 8, 2018

Date

On behalf of Suranaree University
of Technology



Assoc. Prof. Dr. Weerapong Pairsuwan
Rector



Prof. Dr. Santi Maensiri
Vice-Rector for Academic Affairs and
Internationalization



Asst.-Prof. Dr. Sirichok Jungthawan
Director, Center for International Affairs

March 8, 2018

Date



MEDIZINISCHE UNIVERSITÄT
INNSBRUCK



Appendix to the Memorandum of Understanding between

the Medical University of Innsbruck, Austria (MUI)
and
the Suranaree University of Technology (SUT), Nakhon Ratchasima, Thailand

Agreement on Student Exchange

- (1) Each year both institutions may send up to 4 students studying Human Medicine for 4 weeks each to the partner institution for a clinical clerkship, consisting of 5 days a week clerkship and 2 days weekend, beginning with the academic year 2017/18.
- (2) Available fields at both institutions are: Anesthesiology, Gynecology & Obstetrics, Surgery and subspecialties, Internal Medicine (for MUI: only on request) and General Pediatrics.
- (3) Registration & Tuition fees: Students will continue to be registered at their home University. Students do not have to pay any tuition fees to their host institution.
- (4) Calendar: Suranaree University of Technology (SUT) prefers/agrees to receive undergraduate candidates anytime in the academic year and MUI prefers/agrees to receive undergraduate in February, July, August or September, otherwise only upon request, i.e. on a space-available basis.
- (5) Accommodation: Both parties will organize suitable housing for the incoming students. However, the receiving party is not responsible for any costs arising from accommodation of incoming students.
- (6) Exchange program persons bring along their own money that allows them to pay all their expenses: flight, housing, meals. Free vouchers for meals in the hospital Mensa or in the students Mensa may in certain cases be provided at the Innsbruck University Hospital.
- (7) Certificate: At the end of clerkship, the students will receive a certificate of completion from the host institution if they have at least 80% attendance.

Administrative requirements

- (8) Lingua franca: is English. All exchange candidates shall have a working knowledge of English in order to be eligible to participate in this program.
- (9) Selection & Eligibility: Both parties select and nominate the eligible exchange candidates and provide the partner institution with relevant information no later than 3 months prior to the supposed start of clerkship or training.
- (10) Relevant information of exchange candidates include:

- Application form of the host institution with the participants' names as stated in their passports
 - Copy of passport showing number, validation, name and photo
 - CV and 2 photos
 - Motivation letter
 - Recommendation letter by one professor of the respective medical faculty
- (11) Reception by the host institution: After getting the required visa, each applicant sends a notification by e-mail to the hosting institution containing the exact date, time and way of their arrival at least 2 weeks prior to the beginning of clerkship or training. The host institution will undertake reasonable endeavours to receive the arriving exchange candidates at the airport or main train station of the hosting city. Both parties prefer the participants to arrive in groups.
- (12) An individual agreement about the terms and conditions of the sojourn at MUI has to be signed by each exchange candidate.

Offices involved

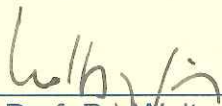
Abteilung Internationale Beziehungen und Lernzentrum, is responsible for the coordination of all MUI's international relations. Mag.iur. Sabine Edlinger, Tel.: +43 512 9003 70060, sabine.edlinger@i-med.ac.at exerts for this office oversight over all international activities.

ASEA-Uninet is supporting all activities in mutual exchange affairs of academic persons (students, researchers and teachers) between the two universities.

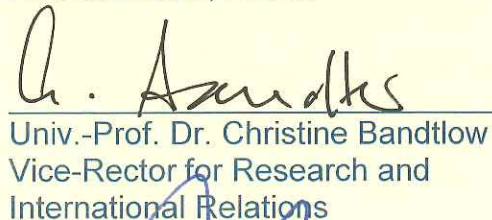
ÖAD: Österreichischer Austauschdienst, is organizing exchange programs as well as taking care of organizing local housing facilities.

In witness whereof, the parties signing below for the Suranaree University of Technology and for the Medical University of Innsbruck hereby warrant that they have right, power, and authority to execute this Letter of Agreement on the date signed.

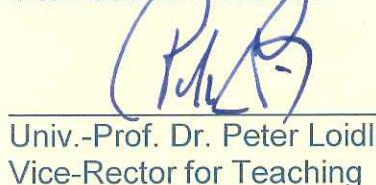
*On behalf of the
Medical University of Innsbruck*



Univ.-Prof. Dr. Walter Wolfgang
Fleischhacker, Rector

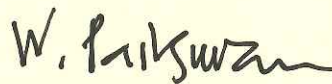


Univ.-Prof. Dr. Christine Bandtlow
Vice-Rector for Research and
International Relations



Univ.-Prof. Dr. Peter Loidl
Vice-Rector for Teaching

*On behalf of Suranaree University
of Technology*



Assoc. Prof. Dr. Weerapong Pairsuwan
Rector



Prof. Dr. Santi Maensiri
Vice-Rector for Academic Affairs and
Internationalization



Prof. Sukij Panpimanmas ,MD
Dean for Institute of Medicine



บันทึกข้อความ
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

ศูนย์กิจการนานาชาติ
รับที่ ๑๒๐/๒๕๖
วันที่ 15 มี.ค. 2561
เวลา บ. ผู้รับ สิริพงษ์

หน่วยงาน สำนักวิชาแพทยศาสตร์ โทรศัพท์ 3912 โทรสาร 3920

ที่ ศธ 5615/380

วันที่ 13 มีนาคม 2561

เรื่อง ขอนำส่งบันทึกความเข้าใจ ที่ได้ลงนามเรียบร้อยแล้ว จำนวน 2 ฉบับ

เรียน ผู้อำนวยการศูนย์กิจการนานาชาติ

ตามที่คณะผู้บริหารมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ได้เดินทางเข้าเจรจาความร่วมมือและลงนาม ณ Medical University of Innsbruck (MUI) สาธารณรัฐออสเตรีย ในระหว่างวันที่ 6-8 มีนาคม 2561 และได้มีการลงนามโดย คณะผู้บริหาร Medical University of Innsbruck (MUI) และ คณะผู้บริหาร มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี (SUT) แล้วนั้น

สำนักวิชาแพทยศาสตร์ ขอนำส่งบันทึกความเข้าใจ ซึ่งได้ลงนามของทั้งสองฝ่ายเรียบร้อยแล้ว จำนวน 2 ฉบับ ได้แก่

1. Memorandum of Understanding between Suranaree University of Technology and Medical University of Innsbruck

2. Appendix to the Memorandum of Understanding between Suranaree University of Technology and Medical University of Innsbruck

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและมอบผู้เกี่ยวข้องดำเนินการต่อไป จักเป็นพระคุณยิ่ง

(ศาสตราจารย์ นายแพทย์สุกิจ พันธุ์พิมานมาศ)

คณบดีสำนักวิชาแพทยศาสตร์

ขอขอบคุณที่ดำเนินการต่อไป

15/03/2561

(รองศาสตราจารย์ ดร.ศิริพงษ์ บุญครอง)

รองผู้อำนวยการศูนย์กิจการนานาชาติ

รักษาการแทนผู้อำนวยการศูนย์กิจการนานาชาติ

ดำเนินการตามบันทึก MOU การแพทย์ ดัชนี ค่าใช้จ่ายแล้ว ศึกษณ์ K. สิริพงษ์ สำนักวิชาแพทยศาสตร์

15 มี.ค. 61